

- Pañcāla* 般遮 (羅), royaume : A 185, 305; C 101; cf. D 220 (413).
- Pañcaveramaṇī* 五戒, cinq défenses : C 116.
- Pāñcika* 般闍迦 : C 115; D 220 (413).
- Paṇḍitajātīya* 利根 : B 237.
- Pantchatantra* : A 229 n.; C 126 n., 144 n.; D 93 (12), 95 (20), 105 (36), 116 (49), 142 (111), 146 (131), 154 (182), 168 (288), 178, 182 (370), 193 (389), 194 (392), 195 (395 et 397), 221 (418), 223, 225 (425), 232, 234 (461).
- Pao-ki* 胞罽 (Pukkusa) : A 279-282.
- Pao-tch'ang* 寶唱, religieux : C 207 n.
- Paon* 孔雀 : le bodhisattva roi des paons : A 72-75; 352-354. — Pourquoi le paon ne peut pas être le roi des oiseaux : B 332. — Le paon éclipsant le corbeau : C 232-233.
- Pāpakāri* 波婆伽梨 : D 190 (381).
- Papillon* séduit par la flamme : A 283, 314.
- Pāpīyān* 波旬 : B 46; C 78, 79. — Cf. *Māra*.
- Pāramitā* 度 : A 2 n. [度無極], 7, 11, 14, 19, etc.
- Pārāyana* 波羅延, sūtra : B 262.
- Parfum*; homme dont le corps émet une odeur parfumée : B 132, 133. — Femme qui oint de parfum les pieds du Buddha : C 36, 37.
- Parinirvāna* 般泥洹 (ou 般涅槃, 滅度) : A 131, 235; B 113, 127.
- Parler*; enfant qui ne parle pas jusqu'à l'âge de treize ans : A 126 128. — Enfant qui parle dès sa naissance : A 426.
- Parthie* 安息國 : C 110, 221.
- Passereau* enlevant un os de la gueule du tigre : A 193-194.
- Passeur* qui connaît les cinq défenses : A 355.
- Pātāliputra* 花氏城 : C 135; D 209 (406), 222 (420) (波梨弗多).
- Pātra* 鉢; cf. *Bol* à aumônes, et *Po*.
- Pausanias* : C 318 n.; D 178, 218.
- Peau* de cerf étendue par un mānava sous les pieds de Dīpaṃkara Buddha : A 319.
- Pêcheur*; le fils de pêcheur amoureux de la fille du roi : C 294-296.
- Pei-ngan* 彼岸 : D 131 (75).
- Pei*[corr. *Pi*]-*to-wei* 鞞多衛, nom d'homme : C 386.
- Pei-t'ou* 陂圖, dompteur de nāgas : A 191.